

# **SLOVENSKI STANDARD**

## **SIST EN 60704-2-14:2013**

**01-julij-2013**

---

**Gospodinski in podobni električni aparati - Postopek preskušanja za ugotavljanje zvočnega hrupa v zraku - 2-14. del: Posebne zahteve za hladilnike, zamrzovalne omare in zamrzovalnike (IEC 60704-2-14:2013)**

Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-14: Particular requirements for refrigerators, frozen-food storage cabinets and food freezers (IEC 60704-2-14:2013)

**STANDARD PREVIEW**  
Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Prüfvorschrift für die Bestimmung der Luftschallemission - Teil 2-14: Besondere Anforderungen an Kühlgeräte, Tiefkühlgeräte und Gefriergeräte (IEC 60704-2-14:2013)

[SIST EN 60704-2-14:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e91866c3-5f3a-41e4-9177-363000000000/iec-60704-2-14-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e91866c3-5f3a-41e4-9177-363000000000/iec-60704-2-14-2013>  
Appareils électrodomestiques et analogues - code d'essai pour la détermination du bruit aérien - Partie 2-14: Exigences particulières pour les réfrigérateurs, conservateurs et congélateurs (CEI 60704-2-14:2013)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60704-2-14:2013**

---

**ICS:**

17.140.20	Emisija hrupa naprav in opreme	Noise emitted by machines and equipment
97.040.30	Hladilni aparati za dom	Domestic refrigerating appliances

**SIST EN 60704-2-14:2013**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60704-2-14:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e91866c3-5f3a-41e4-9177-0e54544666ab/sist-en-60704-2-14-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e91866c3-5f3a-41e4-9177-0e54544666ab/sist-en-60704-2-14-2013>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60704-2-14**

May 2013

ICS 17.140.20; 97.040.20

Supersedes EN 28960:1993

English version

**Household and similar electrical appliances -  
Test code for the determination of airborne acoustical noise -  
Part 2-14: Particular requirements for refrigerators, frozen-food storage  
cabinets and food freezers  
(IEC 60704-2-14:2013)**

Appareils électrodomestiques  
et analogues - code d'essai pour la  
détermination du bruit aérien -  
Partie 2-14: Exigences particulières pour  
les réfrigérateurs, conservateurs  
et congélateurs  
(CEI 60704-2-14:2013)

Elektrische Geräte für den Hausgebrauch  
und ähnliche Zwecke -  
Prüfvorschrift für die Bestimmung  
der Luftschallemission -  
Teil 2-14: Besondere Anforderungen an  
Kühlgeräte, Tiefkühlgeräte und  
Gefriergeräte  
(IEC 60704-2-14:2013)

**STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60704-2-14:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e91866c3-5Ba-41e4-9177->

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-03-06. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

# CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels**

## Foreword

The text of document 59/590/FDIS, future edition 2 of IEC 60704-2-14, prepared by IEC/TC 59 "Performance of household and similar electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60704-2-14:2013.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2013-12-06
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2016-03-06

This document supersedes EN 28960:1993.

This Part 2 -14 is intended to be used in conjunction with EN 60704-1:2010, *Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 1: General requirements*.

NOTE When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to EN 60704-1.

The relevant text of Part 1 as amended by this publication establishes the test code for refrigerators, frozen-food storage cabinets and food freezers.

This Part 2-14 supplements or modifies the corresponding clauses in EN 60704-1. When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2-14, that subclause is applicable as far as reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant requirements, test specifications or explanatory matter in Part 1 are to be adapted accordingly.

Subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1. Additional annexes are lettered AA, BB, etc.

Unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60704-2-14:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 62552	NOTE	Harmonised as EN 62552.
-----------	------	-------------------------



IEC 60704-2-14

Edition 2.0 2013-01

# INTERNATIONAL STANDARD

Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of  
airborne acoustical noise –

Part 2-14: Particular requirements for refrigerators, frozen-food storage cabinets  
and food freezers

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

PRICE CODE

N

ICS 17.140.20; 97.040.20

ISBN 978-2-83220-627-0

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.**

## CONTENTS

FOREWORD.....	3
INTRODUCTION.....	5
1 Scope and object.....	6
1.1 Scope.....	6
1.2 Object .....	6
1.3 Measurement uncertainty .....	6
1.101 Standard deviation for declaration and verification .....	7
2 Normative references .....	7
3 Terms and definitions .....	7
4 Measurement methods and acoustical environments .....	7
4.2 Direct method.....	8
4.3 Comparison method .....	8
5 Instrumentation .....	8
6 Operation and location of appliances under test .....	8
6.1 Equipping and pre-conditioning of appliances.....	8
6.2 Supply of electrical energy and of water or gas .....	9
6.3 Climatic conditions .....	9
6.4 Loading and operating of appliances during test.....	9
6.5 Location and mounting of appliances.....	10
7 Measurement of sound pressure levels.....	10
7.1 Microphone array, measurement surface and RSS location for essentially free-field conditions over reflecting plane(s) .....	10
7.4 Measurements.....	11
8 Calculation of sound pressure and sound power levels.....	11
9 Information to be recorded.....	11
10 Information to be reported .....	11
Annexes .....	13
Annex A (normative) Standard test table.....	13
Bibliography.....	14
Figure 101 – Measurement surface – parallelepiped – with key microphone positions for high floor-standing appliances placed against a wall.....	12
Table 101 – Standard deviations of sound power levels .....	7
Table 102 – Standard deviations for declaration and verification .....	7

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

# HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – TEST CODE FOR THE DETERMINATION OF AIRBORNE ACOUSTICAL NOISE –

## Part 2-14: Particular requirements for refrigerators, frozen-food storage cabinets and food freezers

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60704-2-14 has been prepared by IEC technical committee 59: Performance of household and similar electrical appliances.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2007. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) the description of an appropriate test enclosure has been removed from this part of IEC 60704 and has been incorporated into Part 1 of IEC 60704-1;
- b) the values of standard deviations of sound power levels determined according to this part of IEC 60704 have been added.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
59/590/FDIS	59/595/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This Part 2-14 is intended to be used in conjunction with the third edition (2010) of IEC 60704-1, *Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise – Part 1: General requirements*.

NOTE When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60704-1.

The relevant text of Part 1 as amended by this publication establishes the test code for refrigerators, frozen-food storage cabinets and food freezers.

This Part 2-14 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60704-1. When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2-14, that subclause is applicable as far as reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant requirements, test specifications or explanatory matter in Part 1 are to be adapted accordingly.

Subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1. Additional annexes are lettered AA, BB, etc.

Unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause.

A list of all the parts in the IEC 60704 series, published under the general title *Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

A bilingual version of this publication may be issued at a later date.



## INTRODUCTION

The measuring conditions specified in this part of 60704 provide for sufficient accuracy in determining the noise emitted and comparing the results of measurements taken by different laboratories, whilst simulating as far as possible the practical use of household refrigerators, frozen-food storage cabinets and food freezers.

It is recommended to consider the determination of noise levels as part of a comprehensive testing procedure covering many aspects of the properties and performance of household refrigerators, frozen-food storage cabinets and food freezers.

NOTE As stated in the introduction to IEC 60704-1, this test code is concerned with airborne noise only.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60704-2-14:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e91866c3-5Ba-41e4-9177-0e54544666ab/sist-en-60704-2-14-2013>